

**NEED HELP WITH INSTALLATION,  
MAINTENANCE OR SERVICE?**

**NINTENDO CUSTOMER SERVICE  
SUPPORT.NINTENDO.COM**

or call 1-800-255-3700  
MON.-SUN., 6:00 a.m. to 7:00 p.m., Pacific Time  
(Times subject to change)

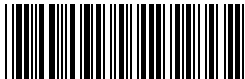
**BESOIN D'AIDE POUR L'INSTALLATION,  
L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION?**

**SERVICE À LA CLIENTÈLE DE NINTENDO  
SUPPORT.NINTENDO.COM**

ou composez le 1 800 255-3700  
LUN.-DIM., entre 6 h 00 et 19 h 00, heure du Pacifique  
(Heures sujettes à changement)

**Nintendo®**

69178A



Nintendo of America Inc.  
P.O. Box 957, Redmond,  
WA 98073-0957 U.S.A.  
www.nintendo.com

PRINTED IN USA  
IMPRIMÉ AUX É.-U.

**NINTENDO DS™**



**INSTRUCTION BOOKLET /  
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**PLEASE CAREFULLY READ THE SEPARATE HEALTH AND SAFETY PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO® HARDWARE SYSTEM, GAME CARD OR ACCESSORY. THIS BOOKLET CONTAINS IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION.**

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION: READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE YOU OR YOUR CHILD PLAY VIDEO GAMES.**

### **⚠ WARNING - Seizures**

- Some people (about 1 in 4000) may have seizures or blackouts triggered by light flashes or patterns, and this may occur while they are watching TV or playing video games, even if they have never had a seizure before.
- Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before playing a video game.
- Parents should watch their children play video games. Stop playing and consult a doctor if you or your child has any of the following symptoms:

**Convulsions  
Altered vision**

**Eye or muscle twitching  
Involuntary movements**

**Loss of awareness  
Disorientation**

- To reduce the likelihood of a seizure when playing video games:
  1. Sit or stand as far from the screen as possible.
  2. Play video games on the smallest available television screen.
  3. Do not play if you are tired or need sleep.
  4. Play in a well-lit room.
  5. Take a 10 to 15 minute break every hour.

### **⚠ WARNING - Radio Frequency Interference**

The Nintendo DS can emit radio waves that can affect the operation of nearby electronics, including cardiac pacemakers.

- Do not operate the Nintendo DS within 9 inches of a pacemaker while using the wireless feature.
- If you have a pacemaker or other implanted medical device, do not use the wireless feature of the Nintendo DS without first consulting your doctor or the manufacturer of your medical device.
- Observe and follow all regulations and rules regarding use of wireless devices in locations such as hospitals, airports, and on board aircraft. Operation in those locations may interfere with or cause malfunctions of equipment, with resulting injuries to persons or damage to property.

### **⚠ WARNING - Repetitive Motion Injuries and Eyestrain**

Playing video games can make your muscles, joints, skin or eyes hurt. Follow these instructions to avoid problems such as tendinitis, carpal tunnel syndrome, skin irritation or eyestrain:

- Avoid excessive play. Parents should monitor their children for appropriate play.
- Take a 10 to 15 minute break every hour, even if you don't think you need it.
- When using the stylus, you do not need to grip it tightly or press it hard against the screen. Doing so may cause fatigue or discomfort.
- If your hands, wrists, arms or eyes become tired or sore while playing, or if you feel symptoms such as tingling, numbness, burning or stiffness, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have any of the above symptoms or other discomfort during or after play, stop playing and see a doctor.

### **⚠ WARNING - Battery Leakage**

The Nintendo DS contains a rechargeable lithium ion battery pack. Leakage of ingredients contained within the battery pack, or the combustion products of the ingredients, can cause personal injury as well as damage to your Nintendo DS.

If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water. If liquid leaking from a battery pack comes into contact with your eyes, immediately flush thoroughly with water and see a doctor.

To avoid battery leakage:

- Do not expose battery to excessive physical shock, vibration, or liquids.
- Do not disassemble, attempt to repair or deform the battery.
- Do not dispose of battery pack in a fire.
- Do not touch the terminals of the battery, or cause a short between the terminals with a metal object.
- Do not peel or damage the battery label.

### **Important Legal Information**

This Nintendo game is not designed for use with any unauthorized device. Use of any such device will invalidate your Nintendo product warranty. Copying of any Nintendo game is illegal and is strictly prohibited by domestic and international intellectual property laws. "Back-up" or "archival" copies are not authorized and are not necessary to protect your software. Violators will be prosecuted.

REV-E

The official seal is your assurance that this product is licensed or manufactured by Nintendo. Always look for this seal when buying video game systems, accessories, games and related products.



Nintendo does not license the sale or use of products without the Official Nintendo Seal.

THIS GAME CARD WILL WORK ONLY WITH THE NINTENDO DS™ VIDEO GAME SYSTEM.



THIS GAME ALLOWS WIRELESS MULTIPLAYER GAMES DOWNLOADED FROM ONE GAME CARD.



THIS GAME ALLOWS WIRELESS MULTIPLAYER GAMES WITH EACH DS SYSTEM CONTAINING A SEPARATE GAME CARD.

#### NEED HELP PLAYING A GAME?

Recorded tips for many titles are available on Nintendo's Power Line at (425) 885-7529. This may be a long-distance call, so please ask permission from whoever pays the phone bill.

If the information you need is not on the Power Line, you may want to try using your favorite Internet search engine to find tips for the game you are playing. Some helpful words to include in the search, along with the game's title, are: "walk through," "FAQ," "codes," and "tips."



Nintendo

© 2009 NINTENDO. TM, ® AND THE NINTENDO DS LOGO ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.  
© 2009 NINTENDO.  
THIS PRODUCT USES THE LC FONT BY SHARP CORPORATION. LCFONT,  
LC FONT AND THE LC LOGO MARK ARE TRADEMARKS OF SHARP CORPORATION.



## Contents

Story	7
Characters	8
Controls	10
Getting Started	11
Game Screen	14
Actions	19
Items	25
Train Travel	29
Battle Mode and Tag Mode	32
Manual en français	41

See page 12 for how to save your game.

### CAUTION - Stylus Use

To avoid fatigue and discomfort when using the stylus, do not grip it tightly or press it hard against the screen. Keep your fingers, hand, wrist, and arm relaxed. Long, steady, gentle strokes work just as well as many short, hard strokes.

This is a tale from long ago. It's the tale of the first settlers of this land.

In the beginning, the people followed the spirits of good, and all was peaceful. But that era of peace soon came to an end.

The evil Demon King rose to power, destroying everything in his path. The spirits of good had no choice but to face him in battle.

The war that ensued seemed to last an eternity, and much blood was shed.

Finally, the spirits subdued the Demon King, though they could not destroy him. Their powers were greatly depleted.

With their remaining power, they buried the Demon King's spirit in the ground. They built shackles to imprison him, and a tower that acted as a lock.

These shackles cover the land to this day.

## Story

In a peaceful village in the countryside lives a young boy named Link. He is an apprentice about to become an official train engineer.

On the day of his graduation, he goes to the castle to receive his certificate from the kingdom's ruler, Princess Zelda. In a secret meeting after the ceremony, Zelda tells him of the sudden disappearance of the Spirit Tracks that line the kingdom, as well as other strange occurrences. To get to the bottom of the mystery, she asks Link to take her to the Tower of Spirits.

On their way to the tower, they run into Chancellor Cole. Using dark magic, Cole separates Zelda's body from her spirit and steals her body. In spirit form now, Zelda, along with Link, eventually makes it to the tower. Upon arriving, they meet the wise Lokomo Anjean, who tells them that if all the Spirit Tracks disappear, the imprisoned Demon King will be freed.

Now Zelda and Link must embark on a journey to retrieve Zelda's body...and save the kingdom from ruin.

# Characters

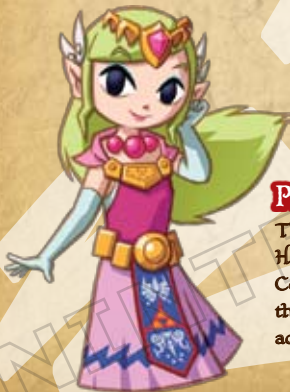
## Link

The protagonist of our story, Link is an apprentice train engineer. Along with Zelda, he must save the kingdom from the Demon King's return.



## Princess Zelda

The princess of Hyrule kingdom. Her physical form is taken by Chancellor Cole as part of an evil plot to resurrect the Demon King. She joins Link on his adventure in her spirit form.



## Anjean

Guardian of the Tower of Spirits, which controls the kingdom's Spirit Tracks. She gives Link the Spirit Train.



## Chancellor Cole

High-ranking government official. Along with Byrne, he is plotting to resurrect the Demon King.



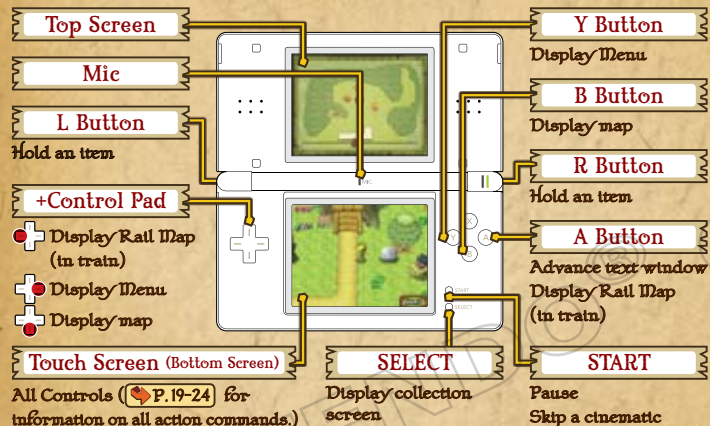
## Byrne

A descendant of a divine race. He uses dark magic to try to gain power even greater than the spirits.



# Controls

The controls for this game primarily use the Touch Screen and the microphone (Mic). You can also control some game functions with the buttons.





- If you experience difficulty with voice recognition during play, try adjusting your distance or angle to the microphone.
- To minimize battery consumption when taking a break from the game, close your Nintendo DSi/DS during play to put it in Sleep Mode. Open your Nintendo DSi/DS to take it out of Sleep Mode.

# Getting Started

Check that the power on the Nintendo DS system is off, then insert The Legend of Zelda: Spirit Tracks Game Card securely into the Game Card slot until you hear it click.

- 1 Turn the power on to display the screen on the right. Once you read the contents, tap the Touch Screen.
- 2 Tap "The Legend of Zelda: Spirit Tracks" on the DS Menu Screen to display the title screen.
  - The screenshot to the right shows the menu screen for the Nintendo DS/DS Lite.
  - If your system is set to Auto Mode, you will not have to perform this step. Check your Nintendo DS system instruction booklet for details.

- 3 Tap the Touch Screen to display the file-selection screen.

In this instruction booklet,  indicates the top screen, and screenshots with a  indicate the bottom screen (Touch Screen).





## Select a File

When you play for the first time, tap any file marked **New Game!** To continue your game, tap the file with the save data that you want to play. This will take you to the file-selection screen P. 13 . You can create two save files.



## New Game

First, you need to enter your character's name. The name already registered to the DS will be displayed, so if you want to change it, enter the name that you want to use and tap **OK**. Next, set the hand you use to hold the stylus. After this step, the file-creation process is complete, and you will be taken back to the file-selection screen.



## Saving

Your game's progress will be saved to the file you selected on the file-selection screen. Anytime you want to save, select **Save** from the **Menu** P. 14 or from the **Pause** menu.

\* After you save and quit a game, the next time you play, you will begin from the nearest start point and not necessarily the exact place you last saved.



## File-Selection Screen



To start the game, tap **Start**. On the next screen, tap the game mode you want to play. Tap **Copy** to copy the save data in one file to the other file. Tap **Erase** to erase the save data in a file. Tap to return to the previous screen.

- \* Save data that has been deleted or overwritten can't be restored, so be careful!
- \* When copying save data, Battle data will not be transferred. If previous Battle data exists in the destination file, that data will remain.



## Choose the Game Mode

Choose **Adventure** P. 18-23 , **Battle** P. 31-35 , or **Tag Mode** P. 36 . Tap **Options** to adjust your game settings.



- \* Tag Mode becomes selectable after you get a treasure item in the game.

## Options

Message Speed:	Choose between three text scrolling speeds.
Sound Settings:	Choose one of four sound settings.
Hand Setting:	Change whether you hold the stylus with your right or left hand.
Mic Test:	Test whether or not the Mic is working correctly. Blow on the Mic and the sound-level meter will show detection levels. * Try adjusting your distance/angle if you're having problems.

# Game Screen

The screenshots and descriptions here are based on right-hand settings. When playing with left-hand settings, some of the displays will be flipped to the other side.



## Main Screen

Tap from the main game screen to display the Menu bar.

The Main Screen shows a top-down view of Linkle in a game world. A menu bar is overlaid at the bottom with various icons. Callouts point to these icons with descriptions and page references.

- Life Gauge**  
This decreases if you get hit by an enemy or fall into the water. Lose all hearts and it's game over P. 24.
- Rupees**
- Potions**  
Tap these single-use items to use them immediately.
- Save** P. 12
- Map** P. 17
- Equippable Items** P. 25
- Equipped Item**
- Menu**  
Tap to show or hide the Menu.
- Spirit Flute** P. 27
- Collection** P. 15
- Map/Rail Map** P. 18



## Collection Screen

Tap Collection on the Menu bar to view equipped items, special items, train parts, treasure, and Spirit Flute songs you've learned P. 26.

The Collection Screen is a grid of icons representing various items. Callouts point to specific sections with descriptions and page references.

- Equipped Items**
- Key Items**  
Important items you've gathered during your adventure.
- Train** P. 16
- Treasure** P. 16
- Spirit Flute Songs**
- Special Items**  
Shows how many arrows and bombs you have.
- Prize Postcards**  
Post these in a mailbox and you just might win something.
- Stamp Book** P. 16
- Letters** P. 16
- Swap Screens**  
Touch here to swap screens.





## Train



View the train cars you have so far. If you have more than one of a single car type, you can swap them at Alfonzo's house P. 31.

Type of Train P. 31



## Treasure



View the treasure items you've collected so far. If you take your items to Linebeck Trading, Linebeck will let you exchange them for train parts or sell them. P. 31.



## Stamp Book



View the stamps you've collected in your stamp book so far. Once you acquire a stamp book, you can get stamps from the many stamp stations throughout the game.



## Letters



View the letters you've received so far. As you meet new people in the game, they will send you letters. You can check for and receive new letters at any nearby mailbox.



## Map

Display a map of your current location. During regular game play, this screen appears on the top screen. Press or tap Map on the Menu bar to move the map to the Touch Screen, where you can make notes on it. In a dungeon, you can also view maps of the other floors.

### Memo/Erase

Write and erase notes on your map using your stylus. Tap these options to switch between writing and erasing.

### Change Floors

You can view a map of any floor in a dungeon that you've already visited.



### Map Icons

These are just some of the icons you may see on the map.

- Current Location
- Houses and Shops
- Key
- Stairs
- Place where something changed
- Phantom P. 23

## Memo

During your adventure, you'll learn things from people and discover many things on your own. A lot of this information is vital in helping you progress in your journey and in solving puzzles. Write it all down! If you think a piece of info will come in handy later on, make a note of it!





## Rail Map

Tap Rail Map on the Menu bar to look at the Rail Map.



## Actions

Most of Link's actions can be performed by tapping or sliding your stylus on the Touch Screen.



### Basic Actions

#### Walk/Run/Jump/Roll

Link will move in the direction that you touch. Touch and hold the stylus on the Touch Screen close to him to walk, or farther away to run.



Run over small gaps in the ground to jump automatically.



Tap two times in the same spot to roll in that direction.

If you roll too many times in a row, you'll get dizzy. Be careful!

## ☉ Talk/Read Signs

Talk to people or read signs by tapping them. You can also tap anything that looks suspicious.



...e. Look, my dear.  
...t one is here...

When a DS icon appears in a text window, make sure to look at the top screen.

## ☉ Pick Up/Throw

Tap rocks and pots to pick them up. To throw them, simply tap the place on the ground you want them to land. They will break when they hit the ground. You just might find something nice inside.



Just tap the place you want to throw the item!



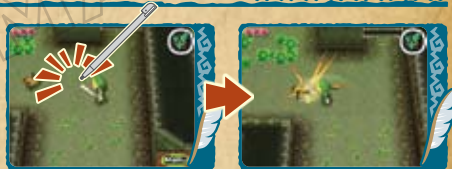
## Sword Techniques

In addition to attacking enemies with your sword, you can also cut grass, break pots, and flip switches.



### Targeted Attack

Tap right on an enemy to immediately attack and swing your sword in the direction of that enemy.



### Side-Slash Attack

Quickly slide the stylus in the direction you want to swing your sword to attack in that direction.



Slide your stylus perpendicular to the direction you're facing to swing your sword.

Slide your stylus in the direction you're facing to stab in that direction.

## ⚙️ Spin Attack

Slide your stylus in a circle around Link to swing your sword around and perform a spin attack. Be careful, as you'll get dizzy if you perform this attack too many times in a row.



Draw a large circle around Link.



This move comes in handy when you're surrounded by enemies or when you want to cut a lot of grass.



## Grab → Push/Pull

Tap blocks to grab them, and then tap one of the arrows to move them in that direction. Tap and hold the arrow to continue moving. Some blocks can't be moved.



First, tap the block to grab hold of it.



Next, tap an arrow to move it in that direction.



## Controlling Phantoms

In the Tower of Spirits, you'll encounter enemies called Phantoms. They can't be defeated, but they may be controlled. First, collect Tears of Light (💧) to power up your sword. Then, hit a Phantom in the back to allow Zelda's spirit to enter its body. When possessed with Zelda's spirit, a Phantom generally follows Link, but you can draw separate paths for it to take, or make it stop walking.

## Phantom



If a Phantom hits you, you must start again from the level entrance. Try to stay out of their sight.



## Set a Path

Touch and hold **C** at the Phantom's feet and drag your stylus to draw the path you want it to take. Touch **C** at any time to make the Phantom stop.



Draw a line for the Phantom to follow.





As long as it doesn't hit an obstacle, it will follow the path that you've drawn.



Whenever you want it to stop, tap **C**.

## Switch Control


If Link and the Phantom get separated, you can tap  or  to switch points of view.



When controlling Link, touch  to...


switch the view to the Phantom's surroundings.

## Call the Phantom

If you get separated from the Phantom, tap  to call it to wherever you are. The Phantom may not always be able to reach you.



## Game Over

When your Life Gauge  P. 14, 29 becomes empty and your game ends, two menu options will appear. Tap Continue to retry from where you were before your game ended, or select Save and Quit to save your game and return to the title screen.

\* When you select Save and Quit, you will be asked if you want to save. If you choose not to save, the next time you start your game, you will resume at your previous save point.

# Items

Some items must be equipped before you can use them, and some items can be used right away. Try using equipped items in all kinds of ways!



## Using Equipped Items

When you get a new item, it will appear equipped in the upper-right corner of the screen. When you want to use the item that you've equipped, tap the icon (or hold down the L or R Button) to hold it. Then you can use it! Tap the Menu bar to equip a different item. Each item is used differently after it's equipped.



**Equip:**  
Tap the item you want to equip.



**Hold:**  
Tap the icon in the upper-right corner to hold it.

**Put Away:**  
Tap the icon on the upper-right corner again to put it away.

## ⚙️ Whirlwind

Blows a gust of wind in the direction you're facing. Use it to knock enemies back and solve puzzles. To use it, position Link so he's pointing in the right direction, then blow into the Mic.



Aim the whirlwind...



Then blow into the Mic to launch a gust of wind and knock enemies back in its path.

## ⚙️ Boomerang

Use your boomerang to attack enemies, break pots, and flip switches. To use it, draw the path you want it to travel with your stylus. As long as it doesn't hit an obstacle, it will follow the path that you've drawn.

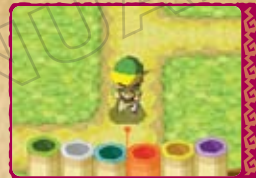


### When You're Stuck, Gather Info

If you get stuck during your adventure, search all the areas you can. Besides reading signs, statues, and notes, talk to all the people you can. You'll be surprised at the information you are able to learn.

## ⚙️ Spirit Flute

This is an item you acquire in the game. Use it to play special songs at designated places to uncover secrets. When you select the Spirit Flute from the Menu, the screen to the right appears. To play it, use the Touch Screen to select the note you want to play, and blow into the Mic.



### Selecting a Note

Slide the Spirit Flute to line up the note you want to play.



### Use Items to Solve Puzzles

Some puzzles in the game can't be solved unless you use your equipped items wisely. Sometimes you have to use a combination of items and moves, so experiment!






## Replenishing Items

As you defeat enemies, cut grass, or break pots, you'll find hearts and Rupees that you can pick up by walking over them. They are hidden in a variety of places, so try different ways of finding them.



### Heart



This will replenish some of your Life Gauge  P.14.



### Rupees



Pick these up to earn Rupees you can spend at shops. The value of a Rupee depends on its size and color.



### Heart Containers

If you find a Heart Container, the maximum number of hearts in your Life Gauge will increase by one, and your Life Gauge will fill completely.



## Train Travel

When you get your train, you can use it to travel to places and even transport passengers and cargo. New tracks will open up to you as you get new portions of the Rail Map.



### Train Screen

#### Current Location

The blue spotlight is what you're currently looking at.

#### Train's Life Gauge

This will decrease if you hit cows or enemies. Any damage you take will be repaired when you stop at a station.

#### Remaining Cargo

This decreases if an enemy attacks you.

#### Train's Surroundings

Touch the screen to look around.





#### Route

Touch this to change your route.


#### Train Whistle

Slide your stylus to blow the train whistle.

#### Gearbox

-  Faster
-  Slower
-  Brake
-  Reverse (Emergency Brake)

#### Menu

Not all items from the main screen  P.14 are displayed while riding the train.



#### Steer Left and Right



## Route Screen (Drawing Your Path)

When traveling by train, you will start by drawing a path for your train on the Route Map. Slide the feather pen to draw the route in one line. If you're happy with the route you've drawn, tap Go! If your destination is a station, the name of the station will appear.



Route Pen



### Look Around

Traveling by train can be dangerous, and enemies and even pirates might attack you. You'll have to blow your whistle to scare off enemies or redraw your route to avoid things, so always pay attention to your surroundings.



## Linebeck Trading

As you progress in the game, you will be able to visit Linebeck Trading, which lets you bring in treasures you've collected during your adventures and trade them for train parts. When you select the part you want, the screen will show the treasures Linebeck wants in exchange. If you have the treasures, you can acquire the parts by selecting Buy. You can also sell your treasures for cash. To do this, select the treasure you want to sell, select the quantity, and tap OK.



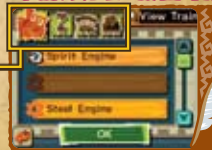
## Alfonzo's House (Train Shop)

Located in Aboda Village, this is where you go to swap out train parts. To do so, first tap the train-car type you'd like to switch and then make your selection. The top screen will display what your updated train will look like. If you are happy with your selection, tap OK to confirm the swap.



### Types of Train Cars

- Train Engine
- Cannon
- Passenger Car
- Freight Car





# Battle Mode and Tag Mode

Play with others using the wireless communications function of your Nintendo DS system. You can play a multiplayer battle with your friends and even exchange items with others using Tag Mode.



## Getting Started in Battle Mode

In Battle mode, you can play with up to three other players. To play a Battle game, choose Battle from the mode-selection menu. P. 13

**Name**  
This is the name you will use in battle.

**Total Battles Fought**

**Battle Menu** P. 33

**Total Wins**

**Rank**  
This is your current skill level in Battle mode. Your rank will go up the more battles you win.

Player	Link	Wins	Battles	Rank
Link	Link	67 times	74 times	Rank B



## Battle Menu Options

Choose from one of the following options.



### Create a Group (DS Wireless Play)



Host a battle for others to join. When the other participants have joined, tap Close Room. Then tap the battle P. 35.

Before you begin DS Wireless Play, read "DS Wireless Play" on pages 34 and 38.

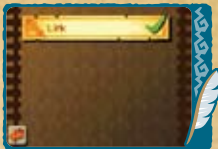
### Recruiting Players

### Stage Selection

Choose a place to battle.

## Join a Group (DS Wireless Play)

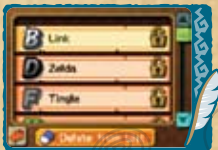
Join a group hosted by another player. Once you are successfully connected via DS Wireless Communications, the names of available hosts will appear. Make your selection and wait for the host to confirm the group. The host will then select the stage, and the battle will begin!



## Player List

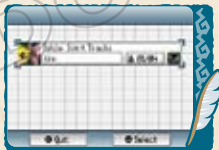


View the stats of all of the opponents you've battled.



## Playing Battle Mode Using DS Download Play

DS Download Play lets you play Battle mode with friends without Game Cards. Up to four people can play using a single Game Card. To play using DS Download Play, the host (the DS system with the Game Card inserted) must first select Create Group from the Battle menu. The guest system (the DS system without the Game Card inserted) will then need to download the game data according to the instructions in "DS Wireless Play" **P. 38** and wait for the host to confirm the group.



## Start the Battle!

The goal in Battle mode is to see who can get the most yellow triangles, called Force Gems. The player with the most Force Gems at the end of the match wins.

## Basic Rules

The only rule is to move your character around the battle stage to collect as many Force Gems as you can. The basic controls are the same as in Adventure mode, but you won't have a sword or any other weapons.



Player 1 is green, Player 2 is red, Player 3 is blue, and Player 4 is purple.

## About Force Gems

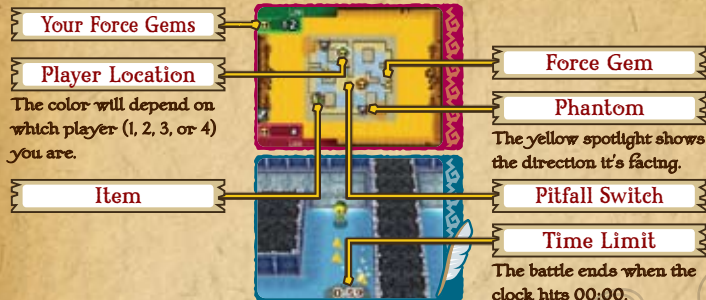
You pick up Force Gems simply by coming in contact with them. But be careful. You can just as easily lose them when you are attacked by Phantoms or other players or fall into a pit. When this happens, you lose some Force Gems. Hurry and get them back!




## Force Gems



## Battle Screen



### Battle Mode Wheel

A special Battle mode item (  ) appears on the stage during battles. When a player gets it, the wheel randomly bestows one of four possible results.


<b>Thunder</b>	Strikes nearby opponents with a jolt of lightning.	<b>Force Gem</b>	This will scatter Force Gems around the player.
<b>Pitfall</b>	Hidden pitfalls will appear throughout the stage, and only the player who gets this item can see where they are.	<b>Invincibility</b>	The player will become invincible to Phantom attacks for a short period. If the player runs into opponents, they will drop and scatter their Force Gems.



## Tag Mode

Exchange items with other players through Tag Mode. If your DS is in Tag Mode, and it's within range of another DS in Tag Mode, you can automatically swap items.

Before you begin Tag Mode, prepare first by checking the next section, "DS Wireless Play."

- 1 Select Tag Mode from the mode-selection screen  P. 13 .
- 2 Put the treasure items you'd like to trade into the buckets (up to three) and tap Trade. This will put your system into Tag Mode.
- 3 When you want to end Tag Mode, tap Quit. If you had a successful trade, your new item will appear on the screen.



It's OK to close your Nintendo DS system while in Tag Mode—it will continue to search for other players.

While in Tag Mode, battery consumption will be greater than during normal play, so be careful!



## DS Wireless Play

### •What you need:

Nintendo DS / Nintendo DS Lite / Nintendo DSi ..... One for each player (up to four)

The Legend of Zelda: Spirit Tracks Game Card ..... One for each player (up to four)

### Steps

- 1 Check that the power on each of the DS systems is off, and then insert a DS Game Card into each of the DS systems.
- 2 Turn the power on each of the DS systems ON. The DS Menu will appear.
- 3 Tap The Legend of Zelda: Spirit Tracks.
- 4 Refer to page 34 for the remaining steps.



## DS Download Play

### •What you need:

Nintendo DS / Nintendo DS Lite / Nintendo DSi ..... One for each player (up to four)

The Legend of Zelda: Spirit Tracks Game Card ..... At least one card

DS Download Play allows your friends to play Battle mode even if they don't have a copy of the game.

### Steps for the Host (DS System with Game Card)

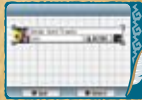
- 1 Check that the power of the DS system is off, then insert the DS Game Card into the DS system.
- 2 Turn the power on. The DS Menu will appear.
- 3 Tap The Legend of Zelda: Spirit Tracks.
- 4 Refer to page 34 for the remaining steps.



DS Menu

### Steps for the Guest (DS System without Game Card)

- 1 Turn the power on. The DS Menu will appear.
- 2 Tap DS Download Play, and a game list will appear on the screen.
- 3 Tap The Legend of Zelda: Spirit Tracks. The download-confirmation screen will appear.
- 4 If it's correct, tap Yes. The data will be downloaded from the host.
- 5 Please refer to page 34 for the remaining steps.



Game List

# WARRANTY & SERVICE INFORMATION

REV-R

You may need only simple instructions to correct a problem with your product. Try our website at [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) or call our Consumer Assistance Hotline at 1-800-255-3700, rather than going to your retailer. Hours of operation are 6 a.m. to 7 p.m., Pacific Time, Monday - Sunday (times subject to change). If the problem cannot be solved with the troubleshooting information available online or over the telephone, you will be offered express factory service through Nintendo. Please do not send any products to Nintendo without contacting us first.

## HARDWARE WARRANTY

Nintendo of America Inc. ("Nintendo") warrants to the original purchaser that the hardware product shall be free from defects in material and workmanship for twelve (12) months from the date of purchase. If a defect covered by this warranty occurs during this warranty period, Nintendo will repair or replace the defective hardware product or component, free of charge.\* The original purchaser is entitled to this warranty only if the date of purchase is registered at point of sale or the consumer can demonstrate, to Nintendo's satisfaction, that the product was purchased within the last 12 months.

## GAME & ACCESSORY WARRANTY

Nintendo warrants to the original purchaser that the product (games and accessories) shall be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) months from the date of purchase. If a defect covered by this warranty occurs during this three (3) month warranty period, Nintendo will repair or replace the defective product, free of charge.\*

## SERVICE AFTER EXPIRATION OF WARRANTY

Please try our website at [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) or call the Consumer Assistance Hotline at 1-800-255-3700 for troubleshooting information and repair or replacement options and pricing.\*

\*In some instances, it may be necessary for you to ship the complete product, FREIGHT PREPAID AND INSURED FOR LOSS OR DAMAGE, to Nintendo. Please do not send any products to Nintendo without contacting us first.

## WARRANTY LIMITATIONS

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THIS PRODUCT: (a) IS USED WITH PRODUCTS NOT SOLD OR LICENSED BY NINTENDO (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NON-LICENSED GAME ENHANCEMENT AND COPIER DEVICES, ADAPTERS, SOFTWARE, AND POWER SUPPLIES); (b) IS USED FOR COMMERCIAL PURPOSES (INCLUDING RENTAL); (c) IS MODIFIED OR TAMPERED WITH; (d) IS DAMAGED BY NEGLIGENCE, ACCIDENT, UNREASONABLE USE, OR BY OTHER CAUSES UNRELATED TO DEFECTIVE MATERIALS OR WORKMANSHIP; OR (e) HAS HAD THE SERIAL NUMBER ALTERED, DEFACED OR REMOVED.

ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIODS DESCRIBED ABOVE (12 MONTHS OR 3 MONTHS, AS APPLICABLE). IN NO EVENT SHALL NINTENDO BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR CERTAIN OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Nintendo's address is: Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA 98073-0957 U.S.A.

This warranty is only valid in the United States and Canada.

# Renseignements sur l'entretien et la garantie

REV-R

Certains problèmes pourraient être facilement résolus à l'aide de quelques instructions simples. Avant de retourner chez votre détaillant, visitez notre site Internet à [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com), ou appelez le service à la clientèle au 1 800 255-3700. Nos heures d'ouverture sont de 6 h à 19 h, heure du Pacifique, du lundi au dimanche (heures sujettes à changement). Si le problème ne peut pas être résolu en consultant le soutien technique en ligne ou au téléphone, Nintendo vous offrira un service de réparation express. Veuillez nous contacter avant d'expédier tout produit chez Nintendo.

## GARANTIE SUR LES APPAREILS

Nintendo of America Inc. (« Nintendo ») garantit à l'acheteur original que l'appareil ne connaîtra aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre pour une période de douze (12) mois suivants la date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit durant cette période, Nintendo réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux.\* L'acheteur original sera couvert par cette garantie seulement si la date d'achat est enregistrée à un point de vente ou si le client peut démontrer, à la satisfaction de Nintendo, que le produit a été acheté au cours des 12 derniers mois.

## GARANTIE SUR LES JEUX ET ACCESSOIRES

Nintendo garantit à l'acheteur original que le produit (jeu ou accessoire) ne connaîtra aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre pour une période de trois (3) mois suivants sa date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit durant cette période de trois (3) mois, Nintendo réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux.\*

## ENTRETIEN APRÈS ÉCHÉANCE DE LA GARANTIE

Veuillez visiter notre site Internet à [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) ou appeler le service à la clientèle au 1 800 255-3700 pour des informations sur le dépannage et la réparation, ou pour les options de remplacement ainsi que leurs prix.\*

\*Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire d'expédier le produit chez Nintendo. LES FRAIS DE TRANSPORT DOIVENT ÊTRE PAYÉS ET LE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSURÉ CONTRE LES DOMMAGES ET LES PERTES. Veuillez nous contacter avant d'expédier tout produit chez Nintendo.

## LIMITES DE LA GARANTIE

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE SI LE PRODUIT : (a) EST UTILISÉ AVEC D'AUTRES PRODUITS QUI NE SONT NI VENDUS, NI SOUS LICENCE DE NINTENDO (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES APPAREILS D'AMÉLIORATION ET DE COPIE DE JEUX, LES ADAPTEURS, LES LOGICIELS ET LES BLOCS D'ALIMENTATION NON AUTORISÉS); (b) EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES (Y COMPRIS LA LOCATION); (c) A ÉTÉ MODIFIÉ OU ALTÉRÉ; (d) A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR CAUSE DE NEGLIGENCE, D'ACCIDENT, D'UTILISATION ABUSIVE OU TOUTE AUTRE CAUSE QUI NE SERAIT PAS RELIÉE À DU MATÉRIEL DÉFECTUEUX OU À LA MAIN-D'ŒUVRE; OU (e) SON NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ MODIFIÉ, EFFACÉ OU RENDU ILLISIBLE.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES AUX PÉRIODES DE GARANTIE DÉCRITES CI-DESSUS (12 MOIS OU 3 MOIS, SELON LE CAS). NINTENDO NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE INFRACTION À TOUTE STIPULATION EXPLICITE OU IMPLICITE DES GARANTIES. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS. DANS UN TEL CAS, LES LIMITES ET EXCLUSIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS.

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également posséder d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

L'adresse de Nintendo est : Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA 98073-0957 U.S.A.

La présente garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.

**AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL SPÉCIFIQUE DE PRÉCAUTIONS COMPRIS AVEC CE PRODUIT, AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL NINTENDO®, UNE CARTE DE JEU OU UN ACCESSOIRE. IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ.**

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ — VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT NE JOUIEZ À DES JEUX VIDÉO.**

### **⚠ AVERTISSEMENT - Danger d'attaque**

- Même si elles n'ont jamais connu de tels problèmes auparavant, certaines personnes (environ 1 sur 4 000) peuvent, pendant qu'elles regardent la télévision ou s'amuse avec des jeux vidéo, être victimes d'une attaque ou d'un évanouissement déclenché par des lumières ou motifs clignotants.
- Si vous avez été victime d'une telle attaque, d'une perte de conscience ou de symptômes reliés à l'épilepsie, consultez votre médecin avant de jouer avec des jeux vidéo.
- Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant que ces derniers jouent avec des jeux vidéo. Arrêtez de jouer et consultez un médecin, si vous ou votre enfant présentez les symptômes suivants :

<b>convulsions troubles de la vue</b>	<b>tics oculaires ou musculaires mouvements involontaires</b>	<b>perte de conscience désorientation</b>
---	---	---
- Pour diminuer les possibilités d'une attaque pendant le jeu :
  1. Tenez-vous aussi loin que possible de l'écran.
  2. Jouez sur l'écran de télévision le plus petit disponible.
  3. Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou avez besoin de sommeil.
  4. Jouez dans une pièce bien éclairée.
  5. Interrompez chaque heure de jeu par une pause de 10 à 15 minutes.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Interférence avec les fréquences radio**

Le Nintendo DS peut émettre des ondes radio pouvant affecter le fonctionnement d'appareils électroniques rapprochés, incluant les stimulateurs cardiaques.

- Ne pas jouer avec le Nintendo DS à moins de 9 pouces (22,9 cm) d'un stimulateur cardiaque, quand vous utilisez sa caractéristique de jeu sans fil.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre mécanisme médical implanté, ne pas utiliser la caractéristique de jeu sans fil du Nintendo DS, avant d'avoir d'abord consulté votre médecin ou le fabricant du mécanisme implanté.
- Observez tous les règlements concernant l'utilisation des mécanismes sans fil dans des endroits tels que les hôpitaux, les aéroports et à bord des avions. Leur fonctionnement dans ces endroits peut interférer avec l'équipement ou en causer le mauvais fonctionnement, ayant pour résultat des blessures corporelles ou des dommages matériels.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Blessures dues aux mouvements répétitifs et tension oculaire**

Après quelques heures, les jeux vidéo peuvent irriter les muscles, les poignets, la peau ou les yeux. Veuillez suivre les instructions suivantes afin d'éviter des problèmes tels que la tendinite, le syndrome du tunnel carpien, l'irritation de la peau ou la tension oculaire :

- Évitez les périodes trop longues de jeu. Il est recommandé aux parents de s'assurer que leurs enfants jouent pendant des périodes adéquates.
- Même si vous ne croyez pas en avoir besoin, faites une pause de 10 à 15 minutes à chaque heure de jeu.
- Quand vous utilisez le stylet, ne le serrez pas trop fort et n'appuyez pas excessivement sur l'écran, ce qui peut causer fatigue et inconfort.
- Si vous éprouvez fatigue ou douleur au niveau des mains, des poignets, des bras ou des yeux, cessez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de jouer de nouveau.
- Si la douleur persiste lorsque vous reprenez le jeu, arrêtez de jouer et consultez votre médecin.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Écoulement de l'acide de la pile**

Le Nintendo DS contient une pile au lithium-ion. L'écoulement d'ingrédients contenus dans la pile ou les éléments combustibles des ingrédients peuvent causer des blessures personnelles et endommager votre Nintendo DS. Dans le cas d'un écoulement de la pile, évitez tout contact avec la peau. Dans un cas de contact, lavez l'aire contaminée avec de l'eau savonneuse. Dans le cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et voyez un médecin. Pour éviter l'écoulement de la pile :

- N'exposez pas la pile à des vibrations ou à des chocs excessifs; tenez-la au sec.
- Ne tentez pas de démonter, de réparer, ni de déformer la pile.
- Ne disposez jamais d'une pile dans les flammes.
- Ne touchez pas aux points de contact de la pile, ne causez pas de court-circuit en y touchant avec un objet métallique.
- Ne retirez pas, ni n'endommagez, l'étiquette de la pile.

## **Renseignements légaux importants**

REV-E

Ce jeu de Nintendo n'est pas conçu pour une utilisation avec des appareils non autorisés. L'utilisation de tels appareils annulera votre garantie de produit Nintendo. La copie de jeux vidéo pour tous les appareils de Nintendo est un acte illégal et strictement interdit par les lois nationales et internationales sur la propriété intellectuelle. Les copies de secours ou d'archives ne sont pas autorisées et ne sont pas nécessaires à la protection de votre jeu. Les contrevenants seront poursuivis en justice.

Ce sceau officiel est votre garantie que le présent produit est agréé ou manufacturé par Nintendo. Cherchez-le toujours sur les boîtes des consoles de jeux vidéo, des accessoires, des jeux et d'autres produits apparentés.



Nintendo n'agrée pas la vente ou l'utilisation de produits ne portant pas le sceau officiel de Nintendo.

CETTE CARTE DE JEU N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LA CONSOLE DE JEUX VIDÉO NINTENDO DS™.



2-4

Jeu téléchargement  
une carte sans fil DS

CE JEU PERMET DE JOUER DES JEUX EN MODE MULTJOUEUR TÉLÉCHARGÉS À PARTIR D'UNE SEULE CARTE.



2-4

Jeu multi-cartes  
sans fil DS

CE JEU PERMET DE JOUER À PLUSIEURS, SANS FIL, CHAQUE DS UTILISANT SA PROPRE CARTE.

### BESOIN D'AIDE POUR JOUER?

Des conseils enregistrés sont disponibles sur la Power Line de Nintendo au 425 885-7529. Ce pourrait être un appel interurbain, alors veuillez demander la permission à la personne responsable du compte de téléphone.

Si l'information que vous recherchez n'est pas offerte sur la Power Line, vous pouvez utiliser votre moteur de recherche préféré sur Internet pour trouver des conseils du jeu auquel vous jouez. Quelques mots utiles à inclure dans votre recherche, ainsi que le nom du jeu, sont : « FAQ », « Foire aux questions », « codes » et « conseils ».



Nintendo

© 2009 NINTENDO. TM, ® AND THE NINTENDO DS LOGO ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.  
© 2009 NINTENDO.  
CE PRODUIT UTILISE LA LC FONT DE SHARP CORPORATION, SAUF CERTAINS CARACTÈRES.  
LCFONT, LC FONT ET LE LOGO LC SONT DES MARQUES DE COMMERCE DE SHARP CORPORATION.



## Table des matières

Prologue	47
Personnages	48
Commandes	50
Commencer une partie	51
Écran de jeu	54
Actions	59
Objets	65
Voyages en train	69
Modes combat et échange	72

Voir la page 52 pour savoir comment sauvegarder votre partie.

### ⚠ ATTENTION – Utilisation du stylet

Pour éviter la fatigue et l'inconfort lors de l'utilisation du stylet, veuillez ne pas le serrer ou le presser trop fort sur l'écran. Gardez vos doigts, votre main, poignet et votre bras détendus. Des coups de stylet longs, réguliers et doux sont tout aussi efficaces que plusieurs petits coups de stylet forts.

Cette histoire remonte au temps de la découverte de ces vastes contrées.

Le monde, régi par les Esprits, était jadis paisible. Mais cette ère de paix fut brutalement troublée...

Le roi du mal, incarnation des ténèbres, surgit... Et le monde fut dévasté.

Les Esprits n'eurent d'autre choix que de l'affronter.

La guerre qui s'ensuivit sembla interminable. Au terme d'une lutte immémoriale, les Esprits vainquirent. Hélas, ils ne purent anéantir le roi du mal...

Fort affaiblis, ils enfouirent le roi du mal au cœur des ténèbres. Puis, ils construisirent des chaînes pour le retenir, et une tour pour l'enfermer. À ce jour, ces chaînes s'étendent sur ces contrées.

## Prologue

Dans un village paisible de la campagne vit un jeune garçon nommé Link. Apprenti, il est sur le point de devenir officiellement conducteur de locomotive.

Le jour de la remise des diplômes, Link se rend au château pour recevoir son diplôme de conducteur de la main de la souveraine du royaume, la princesse Zelda. Lors d'une réunion secrète après la cérémonie, Zelda lui fait part de la soudaine disparition des voies sacrées qui parcourent le royaume, ainsi que d'autres événements étranges. Pour élucider le mystère, elle demande à Link de l'emmener à la tour des Esprits.

En route vers la tour, ils rencontrent le ministre Cambouis. Faisant appel à ses pouvoirs maléfiques, Cambouis réussit à séparer l'esprit du corps de Zelda et s'empare de son corps. Désormais sous forme d'esprit, Zelda finit par se rendre avec Link à la tour des Esprits. En arrivant, ils rencontrent Axelle, la sage Lokomo, qui leur explique que si toutes les voies sacrées disparaissent, le roi du mal sera libéré.

Zelda et Link doivent maintenant partir à l'aventure pour récupérer le corps de Zelda... et sauver le royaume de la catastrophe.



# Personnages

## Link

Le protagoniste de notre histoire, Link, est un apprenti conducteur de locomotive. Avec l'aide de Zelda, il doit empêcher le retour du roi du mal pour sauver le royaume.



## Princesse Zelda

La princesse du royaume de Hyrule. Le ministre Cambouis lui soutire son corps dans un complot diabolique visant à ressusciter le roi du mal. Dans cette aventure, elle se joint à Link sous sa forme d'esprit.



48

## Axelle

Protectrice de la tour des Esprits, qui contrôle les voies sacrées partout dans le royaume. Elle donne à Link la locomotive des Esprits.



## Ministre Cambouis

Fonctionnaire haut placé au gouvernement. Il comploté avec Fraisil pour ressusciter le roi du mal.



## Fraisil

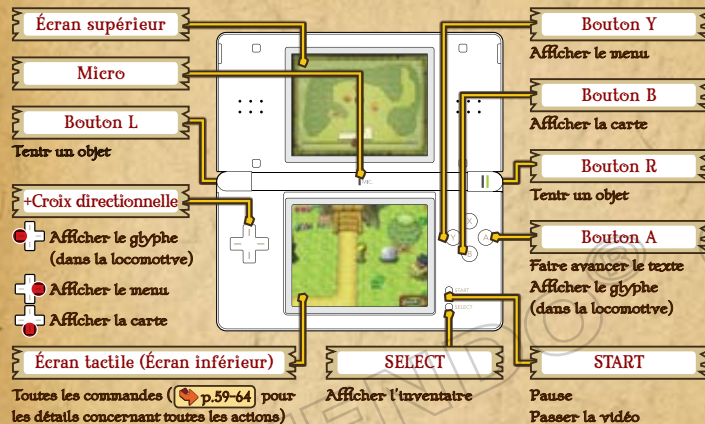
Le descendant d'une race divine. Il utilise ses pouvoirs maléfiques pour tenter d'obtenir des pouvoirs encore plus puissants que ceux des Esprits.



49

# Commandes

Les commandes de ce jeu utilisent principalement l'écran tactile et le microphone (micro). Vous pouvez également contrôler certaines fonctions du jeu avec les boutons.



- Si vous éprouvez des difficultés avec la reconnaissance vocale pendant le jeu, essayez de vous positionner à une distance ou un angle différents par rapport au microphone.
- Pour réduire la consommation de la batterie lorsque vous prenez une pause dans le jeu, rabattez le couvercle de votre Nintendo DSi/DS pendant la partie pour le mettre en mode veille. Ouvrez le couvercle de votre Nintendo DSi/DS pour le sortir du mode veille.

# Commencer une partie

Assurez-vous que votre console Nintendo DS est éteinte avant d'insérer la carte de jeu The Legend of Zelda: Spirit Tracks fermement dans la fente de jeu de la console. Enfoncez la carte de jeu jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

- 1 Lorsque vous allumez la console, l'écran d'avertissement sur la santé et sécurité (illustré à droite) s'affiche. Une fois que vous avez lu et compris le contenu du message d'avertissement, touchez l'écran tactile pour continuer.
- 2 Touchez le panneau The Legend of Zelda: Spirit Tracks sur l'écran du menu DS pour afficher l'écran titre.
  - L'écran ci-contre affiche le menu DS pour le Nintendo DS/DS Lite.
  - Si le mode de démarrage de votre console Nintendo DS est réglé sur automatique, cette dernière étape ne sera pas requise. Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi du Nintendo DS inclus avec votre console DS.
- 3 Touchez l'écran tactile pour aller à l'écran de sélection des fichiers.



Dans ce manuel d'instructions, l'image  renvoie à l'écran supérieur tandis que les images avec une  renvoient à l'écran inférieur (écran tactile).



## Sélectionner un fichier

La première fois que vous jouez, touchez l'un ou l'autre des fichiers nommés Nouvelle partie. Pour reprendre une partie, sélectionnez un des fichiers contenant vos données sauvegardées. Ceci vous amènera à l'écran de sélection des fichiers (👉 p.53). Vous pouvez créer deux fichiers de sauvegarde.



## Nouvelle partie

Vous devez d'abord entrer le nom de votre personnage. Le nom déjà enregistré sur le DS s'affichera automatiquement. Pour le modifier, vous entrez le nom que vous souhaitez utiliser et touchez Confirmer. Ensuite, déterminez la main avec laquelle vous tiendrez le stylet. Cette étape marque la fin du processus de création de fichiers et vous procéderez alors à l'écran de sélection de fichiers.



## Sauvegarde

Votre progression sera sauvegardée dans le fichier que vous aurez sélectionné à l'écran de sélection des fichiers. Chaque fois que vous souhaitez sauvegarder, sélectionnez Sauvegarde dans le menu (👉 p.54) ou à partir du menu Pause.

- Prenez note qu'une fois que vous avez sauvegardé et quitté une partie, vous la reprendrez à partir du point de sauvegarde le plus près, et pas forcément à l'endroit exact où vous avez cessé de jouer.

## Écran de sélection des fichiers



Pour commencer une partie, appuyez sur Commencer. Sur l'écran suivant, sélectionnez le mode de jeu auquel vous voulez jouer. Touchez Copter pour copier les données sauvegardées d'un fichier à un autre. Touchez Effacer pour supprimer les données sauvegardées d'un fichier. Touchez (👉) pour revenir à l'écran précédent.

- Les données sauvegardées qui ont été supprimées ou écrasées ne peuvent pas être restaurées, faites donc bien attention!
- Notez que lorsque vous copiez des données sauvegardées, les données des combats ne seront pas transférées. S'il existe déjà des données de combat dans le fichier de destination, ces données seront conservées.



## Sélection du mode de jeu

Sélectionnez parmi les modes quête (👉 p.59-64), combat (👉 p.72-76) ou échange (👉 p.77). Touchez Options pour changer les paramètres de votre jeu.

- Une fois que vous aurez obtenu un trésor dans la partie, vous pourrez accéder au mode échange.



## Options

Vitesse du texte	Choisissez parmi trois vitesses de défilement du texte.
Son	Sélectionnez l'un des quatre réglages du son.
Choisir la main	Réglez ce paramètre selon que vous tenez le stylet de la main gauche ou droite.
Test du micro	Vérifiez si le micro fonctionne correctement. Soufflez sur le micro et le sonomètre affichera les niveaux de détection du son. • En cas de problème, essayez de régler votre distance ou votre angle par rapport au micro.

# Écran de jeu

Les captures d'écran et les descriptions dans ce manuel correspondent au choix de la main droite.

Lorsque vous choisissez la main gauche, certains de ces écrans affichent les fonctions sur le côté opposé.



## Écran principal

Touchez **Menu** à partir de l'écran principal du jeu pour afficher la barre du menu.



## Inventaire

Touchez Inventaire sur la barre du menu pour afficher les objets à équiper, les objets spéciaux, les éléments de train, les trésors, ainsi que les chants de la flûte de la Terre que vous avez appris. **p.67**





## Train



Voyez tous les éléments que vous avez acquis à ce jour. Si vous avez plus d'un élément d'un même type, vous pouvez l'échanger chez Alfonso p.71.

Types d'éléments p.71



## Trésors



Voyez les trésors que vous avez recueillis jusqu'à présent. Si vous apportez vos objets chez Linebeck et associés, Linebeck vous les achètera ou vous les échangera contre des éléments de train p.71.



## Carnet d'étampes



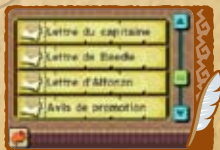
Voyez toutes les étampes que vous avez ramassées à ce jour dans votre carnet d'étampes. Une fois que vous avez obtenu un carnet d'étampes, vous pouvez collectionner les étampes des multiples monuments d'étampes que vous trouverez tout au long de la partie.



## Lettres



Voyez les lettres que vous avez reçues à ce jour. À mesure que vous rencontrerez de nouveaux personnages dans le jeu, vous recevrez des lettres de leur part. Vous pouvez passer prendre votre courrier à n'importe quelle boîte aux lettres.



## Carte

Affichez la carte de votre emplacement actuel. En mode quête, cet écran apparaît à l'écran supérieur. Prenez des notes sur la carte en la déplaçant sur l'écran tactile. Pour ce faire, touchez ou Carte sur la barre du menu. Vous pouvez également voir les cartes des autres étages lorsque vous êtes dans un donjon.

### Notes/Effacer

Vous pouvez prendre des notes sur la carte ou les effacer à l'aide de votre stylet. Touchez ces options pour écrire et effacer.

### Changer d'étage

Vous pouvez voir la carte de n'importe quel étage d'un donjon, à condition de l'avoir déjà visité.

### Icônes de la carte

Voici quelques-unes des icônes que vous pouvez retrouver sur la carte.

- Emplacement actuel
- Maisons et boutiques
- Clé
- Escalier
- Lieu où quelque chose a changé
- Le spectre p.63



## Notes

Au cours de votre aventure, les personnages vous apprendront beaucoup de choses, et vous en découvrirez aussi par vous-même. Parmi ces informations, plusieurs détails vous seront indispensables pour progresser dans cette aventure et pour résoudre les énigmes. Notez tout! Si vous pensez qu'une information vous sera utile plus tard, prenez-la en note!





## Lignes

Touchez Lignes sur la barre du menu pour regarder la carte des lignes.



## Actions

La plupart des actions de Link peuvent être réalisées en touchant l'écran tactile ou en faisant glisser votre stylet dessus.



### Actions de base

#### Marcher/courir/sauter/culbuter

Link se déplace dans la direction que vous touchez. Touchez et maintenez le stylet proche de lui sur l'écran tactile pour le faire marcher, ou plus loin pour le faire courir.



Courez au-dessus des brèches dans le sol pour sauter automatiquement.



Touchez deux fois au même endroit pour culbuter dans cette direction.

Si vous culbutez trop de fois de suite, vous risquez d'être étourdi. Faites attention!

## ☉ Parler/Lire les pancartes

Parlez aux personnages ou lisez les pancartes en les touchant. Vous pouvez également toucher tout ce qui sort de l'ordinateur.

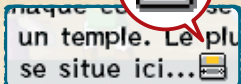


## ☉ Ramasser/Lancer

Touchez les roches et les cruches pour les ramasser. Pour les lancer, touchez simplement l'endroit visé. Elles se fracasseront en touchant le sol. Il se pourrait que vous trouviez quelque chose d'intéressant à l'intérieur.



Touchez simplement l'endroit où vous voulez lancer l'objet!



Quand une icône DS apparaît dans une fenêtre, assurez-vous de regarder l'écran supérieur.



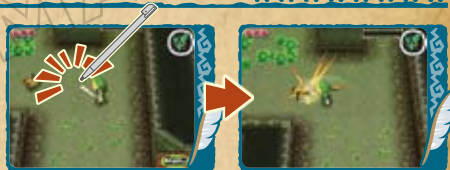
## Techniques à l'épée

En plus d'attaquer les ennemis avec votre épée, vous pouvez également faucher l'herbe, casser des cruches et activer ou désactiver des interrupteurs.



### Attaque d'estoc

Touchez un ennemi pour l'attaquer sur-le-champ.



### Attaque de taille

Glissez rapidement le stylet vers l'endroit où vous voulez donner un coup d'épée.



Faites glisser votre stylet de gauche à droite devant Link pour donner un coup d'épée latéral.

Faites glisser votre stylet droit devant Link pour donner un coup d'épée dans cette direction.

## ⚙️ Attaque tourbillon

Tracez un cercle autour de Link avec votre stylet pour donner un coup d'épée circulaire et ainsi effectuer une attaque tourbillon. Attention, Link pourrait devenir étourdi si vous effectuez cette attaque plusieurs fois de suite.



Tracez un grand cercle autour de Link.



Cette technique est pratique lorsque vous êtes entouré d'ennemis ou que vous voulez faucher beaucoup d'herbe.



## Saisir → Tirer/Pousser

Touchez les blocs pour les saisir, puis touchez une des flèches pour les déplacer dans l'une ou l'autre direction. Touchez la flèche et maintenez-la appuyée pour continuer à déplacer le bloc. Certains blocs ne peuvent pas être déplacés.



Tout d'abord, touchez le bloc pour le saisir...



Puis, touchez une flèche pour le déplacer dans la direction correspondante.



## Contrôler les spectres

Dans la tour des Esprits, vous rencontrerez des ennemis appelés des spectres. Ils ne peuvent être vaincus, mais ils peuvent être contrôlés. Ramassez d'abord les trois larmes de lumière pour augmenter la puissance de votre épée. Puis, frappez un spectre dans le dos pour permettre à l'esprit de Zelda de rentrer dans son armure.

Lorsque possédé par l'esprit de Zelda, le spectre suit généralement Link. Vous pouvez aussi tracer des trajets distincts que le spectre pourra suivre ou encore, le faire arrêter de marcher.

### Spectre



Si un spectre vous frappe, vous devez recommencer à l'entrée du donjon. Évitez de vous faire repérer par eux..



## Tracer un trajet

Touchez et maintenez appuyé C aux pieds du spectre et faites glisser votre stylet pour dessiner le trajet que vous voulez lui faire suivre. Touchez C à tout moment pour faire arrêter le spectre.



Tracer une ligne que le spectre devra suivre...





Tant qu'il ne frappera pas d'obstacle, il suivra le trajet que vous avez tracé.



Touchez C pour le faire arrêter à tout moment.



## 🔧 Icône de repère


Si Link et le spectre sont séparés, vous pouvez toucher  ou  pour repérer l'un ou l'autre des personnages.



Lorsque vous contrôlez Link, touchez  pour...

repérer le spectre.

## 🔧 Appeler le spectre

Si vous êtes séparé du spectre, touchez  pour l'appeler pour qu'il vienne vous rejoindre. Il se peut que le spectre ne soit pas en mesure de vous retrouver.



## Partie terminée

Lorsque votre jauge de vie  p.54, 69 se vide et que votre partie se termine, deux options apparaîtront au menu. Touchez Continuer pour reprendre au point où vous étiez quand votre jeu s'est terminé ou sélectionnez Sauvegarder et Quitter pour sauvegarder votre partie et revenir à l'écran titre.

**\* Lorsque vous sélectionnez Sauvegarder et Quitter, vous avez l'option de sauvegarder. Si vous choisissez de ne pas sauvegarder, vous reprendrez votre partie à partir du point de sauvegarde précédent.**

# Objets

Certains objets doivent être d'abord équipés avant d'être utilisés, tandis que d'autres peuvent être utilisés sur-le-champ. Essayez d'utiliser les objets équipés pour accomplir toutes sortes de choses!



## Utiliser les objets équipés

Lorsque vous recevez un nouvel objet, il apparaîtra équipé dans le coin supérieur droit de l'écran. Lorsque vous voulez utiliser l'objet que vous avez équipé, touchez l'icône (ou maintenez enfoncé le bouton L ou R) pour le tenir. Et voilà, vous pouvez l'utiliser! Touchez la barre de menu pour équiper un autre objet. Chaque objet peut être utilisé différemment une fois qu'il est équipé.



**Équiper :**  
Touchez l'objet que vous souhaitez équiper.

**Tenir :**  
Touchez l'icône dans le coin supérieur droit pour le tenir.

**Ranger :**  
Touchez de nouveau l'icône dans le coin supérieur droit pour le ranger.

## ⚙️ Vire-vent

Déclenchez une rafale devant Link. Utilisez le vire-vent pour faire tomber les ennemis et résoudre des énigmes. Pour l'utiliser, positionnez Link dans la direction de l'objet visé, puis soufflez dans le micro.



Visiez avec le vire-vent.



puis soufflez dans le micro pour lancer une rafale qui fera reculer les ennemis.

## ⚙️ Boomerang

Utilisez votre boomerang pour attaquer les ennemis, faucher de l'herbe, casser les cruches et activer ou désactiver les interrupteurs. Pour l'utiliser, tracez avec votre stylet la trajectoire que vous voulez qu'il suive. Tant qu'il ne touchera pas un obstacle, il suivra la trajectoire que vous avez tracée.

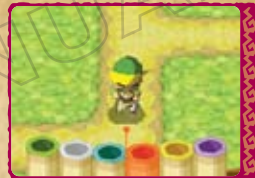


### Lorsque vous êtes perdu, renseignez-vous!

Si vous n'arrivez plus à progresser dans votre aventure, fouillez partout. En plus de consulter les pancartes, les statues et les notes, parlez à autant de personnages possible. Vous serez surpris des renseignements que vous recueillerez.

## ⚙️ Flûte de la Terre

Il s'agit d'un objet que vous obtiendrez en cours de route. Vous vous en servirez pour faire des découvertes à certains points dans le jeu. Lorsque vous sélectionnez la flûte de la Terre à partir du menu, l'écran ci-contre apparaît. Pour en jouer, utilisez l'écran tactile pour sélectionner la note que vous voulez jouer puis, soufflez dans le micro.



Sélectionner une note

Faites glisser la flûte de la Terre pour trouver la note que vous voulez jouer.



### Utilisez les objets pour résoudre les énigmes!

Certaines énigmes ne peuvent être résolues à moins d'utiliser judicieusement vos objets équipés. Parfois, vous devrez utiliser une combinaison d'objets et de mouvements, vous devrez donc expérimenter!





## Réapprovisionnement des objets

À mesure que vous vainquez des ennemis, faucherez de l'herbe et casserez des cruches, vous trouverez des cœurs et des rubis que vous pourrez ramasser en passant dessus. Ils sont cachés dans différents endroits, donc essayez plein de choses pour les trouver.



## Cœurs



Les cœurs alimentent votre jauge de vie p.54.



## Rubis



Ramassez les rubis pour pouvoir acheter des objets dans les boutiques. La valeur d'un rubis dépend de sa taille et de sa couleur.



## Réceptacles de cœurs

Si vous trouvez un réceptacle de cœur, le nombre maximal de cœurs de votre jauge de vie augmentera d'un et votre jauge de vie sera de nouveau pleine.



# Voyages en train

Lorsque vous recevez votre locomotive, vous pouvez l'utiliser pour voyager et même pour transporter des passagers et des marchandises. De nouveaux chemins de fer s'ouvrent à vous à mesure que vous découvrirez des glyphes montrant les voies sacrées restaurées.



## Écran du train

### Emplacement actuel

Le point bleu montre l'endroit d'où vous voyez ce qui est affiché à l'écran tactile.

### Jauge de vie du train

Elle diminuera si vous frappez des *moulks* ou des ennemis. Les dommages que subit le train seront réparés dès que vous entrez en gare.

### Marchandises restantes

Elles diminuent si un ennemi vous attaque.

### Autour du train

Touchez le bord de l'écran tactile pour regarder autour du train.

### Trajet

Touchez cette icône pour changer de parcours.

### Sifflet de la locomotive

Touchez la corde avec votre stylet et faites-la glisser vers le bas pour faire retentir le sifflet de la locomotive.

### Boîte de vitesses

- Plus rapide
- Plus lent
- Frein
- Marche arrière (Frein d'urgence)

### Menu

Seulement certains objets de l'écran principal s'affichent p.54 lorsque vous conduisez la locomotive.



### Tourner à gauche et à droite



## Écran du trajet (tracer votre trajet)

Pour voyager en train, vous devez d'abord tracer un parcours sur la carte. Faites glisser la plume pour tracer l'itinéraire d'un trait. Si vous êtes satisfait de la route que vous avez tracée, touchez Go! Si vous avez pour destination une gare, son nom s'affichera.



Plume de trajet



## Regardez autour de vous

Voyager en train peut être dangereux car des ennemis ou même des pirates vous guettent à chaque tournant. Vous devrez faire retentir votre sifflet pour effrayer les ennemis ou retracer votre trajet pour les éviter, donc soyez toujours à l'affût de ce qui se passe autour de vous.



## Linebeck et associés

À mesure que vous progressez dans le jeu, vous pourrez visiter le commerce de Linebeck. Vous pourrez y rapporter les trésors ramassés au cours de vos aventures pour les échanger contre des éléments de train. Sélectionnez l'élément que vous voulez et l'écran affichera les trésors que Linebeck veut en échange. Si vous avez ces trésors, vous pouvez acquérir les éléments en sélectionnant Acheter. Vous pouvez aussi vendre vos trésors contre de l'argent. Pour ce faire, sélectionnez le trésor que vous désirez vendre, la quantité, et touchez Confirmer.



## Chez Alfonzo (Boutique de la locomotive)

C'est chez Alfonzo, dans le Village du Bercaill, que vous devez aller pour échanger vos éléments de train. Pour ce faire, sélectionnez d'abord le type d'élément que vous voulez échanger, puis faites votre choix. L'écran supérieur vous montrera à quel point votre train ressemblera une fois mis à jour. Si vous êtes satisfait(e) de votre sélection, touchez Confirmer pour conclure l'échange.

### Types d'éléments



Locomotive



Canon



Votiture



Wagon



# Modes combat et échange

Jouez avec d'autres joueurs grâce à la connexion sans fil de votre console Nintendo DS. Vous pouvez affronter vos amis en mode combat et même échanger des objets avec d'autres joueurs dans le mode échange.



## Comment utiliser le mode combat

En mode combat, vous pouvez jouer avec jusqu'à trois joueurs. Pour jouer à une partie en mode combat, sélectionnez Combat à partir du menu de sélection p.53.

Nom

C'est le nom que vous allez utiliser dans le mode combat.

Nombre de combats

Menu des combats p.73



Total de victoires

Rang

C'est votre niveau d'habileté actuel en mode combat. Votre rang augmentera à mesure que vous gagnerez des combats.



## Options du menu de combat

Sélectionnez parmi les options suivantes :



### Créer un groupe (Jeu DS sans fil)



Soyez l'hôte d'un combat auquel d'autres joueurs se joindront. Lorsque les autres participants se sont joints au groupe, touchez Salle complète. Ensuite, sélectionnez le combat p.75.

Avant de commencer une partie DS sans fil, veuillez vous référer à la section « Jeu DS sans fil » aux pages 74 et 78.

### Recherche de participants



### Sélection d'une arène



## Joindre un groupe (Jeu DS sans fil)

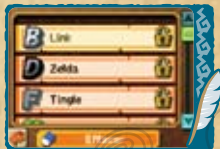
Rejoignez un groupe créé par un autre joueur. Une fois que vous vous êtes connecté grâce à la connexion sans fil, le nom des hôtes disponibles s'afficheront. Faites votre sélection et attendez que l'hôte confirme le groupe. Par la suite, l'hôte sélectionne une arène et le combat peut commencer!



## Liste des joueurs



Voyez les statistiques de tous les adversaires que vous avez combattus.



## Jouer en mode combat par le biais du téléchargement DS

Le téléchargement DS vous permet de jouer en mode combat avec vos amis qui ne possèdent pas de carte de jeu. Jusqu'à quatre personnes peuvent jouer avec une seule carte de jeu. Pour jouer avec le téléchargement DS, l'hôte du jeu (la console DS dans laquelle la carte de jeu est insérée) doit d'abord sélectionner Créer un groupe à partir du menu de combat. Les utilisateurs invités (les consoles DS sans carte de jeu) devront télécharger les données du jeu selon les instructions de la section « Jeu DS sans fil »

p.78 et attendre que l'hôte confirme le groupe.



## Commencer le combat!

Le but du mode combat est de voir qui peut obtenir le plus de triangles jaunes, appelés Joyaux de force. Le gagnant de la partie sera le joueur ayant obtenu le plus grand nombre de Joyaux de force à la fin de la partie.

## Règle du jeu

La seule règle est de déplacer votre personnage dans l'arène de combat pour recueillir autant de joyaux de force possible. Les commandes de base sont les mêmes que dans le mode quête, mais vous n'aurez pas d'épée ni d'autres armes.



Le 1<sup>er</sup> joueur est vert, le 2<sup>e</sup> joueur est rouge, le 3<sup>e</sup> joueur est bleu, et le 4<sup>e</sup> joueur est mauve.

## À propos des joyaux de force

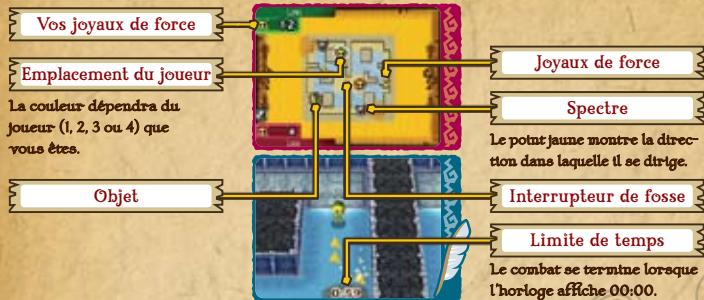
Vous ramassez des joyaux de force simplement en les touchant. Faites attention, vous pouvez les perdre aussi facilement que vous les avez gagnés lorsque vous êtes attaqué par des spectres, d'autres joueurs ou lorsque vous tombez dans une fosse. Lorsque cela arrive, vous perdez des joyaux de force. Dépêchez-vous à les récupérer!



### Joyaux de force



## Écran de combat



### La roue du mode combat

Un objet spécial du mode combat (🎲) qui apparaît lors des combats. Quand un joueur la reçoit, la roue donne au hasard l'un de ces quatre résultats :

Éclairs	Attaquez les adversaires à proximité avec la foudre.	Joyaux de force	Ceci éparpillera les bijoux de force autour du joueur.
Fosse	Des fosses cachées apparaîtront un peu partout dans l'arène. Seuls les joueurs ayant cet objet peuvent voir où elles se trouvent.	Invincible	Le joueur deviendra invisible aux attaques du spectre pour une courte période. Si le joueur entre en collision avec des adversaires, ils échapperont leurs bijoux de force, qui s'éparpillent.



## Mode échange

Échangez des objets avec d'autres joueurs grâce au mode échange. Si votre DS est en mode échange, et qu'il est à proximité d'un autre DS en mode échange, vous pouvez automatiquement échanger des objets.

Avant de passer au mode échange, veuillez d'abord consulter la prochaine section « Jeu DS sans fil ».

1 Sélectionnez mode échange à partir de l'écran de sélection  p.53.

2 Mettez les trésors que vous voulez échanger dans les bacs (jusqu'à trois) et touchez Échanger. Ceci fera automatiquement passer votre jeu en mode échange.

3 Lorsque vous voulez mettre fin au mode échange, touchez Terminer. Si vous avez conclu un échange, votre nouvel objet apparaîtra sur l'écran.



Vous pouvez rabattre le couvercle de votre Nintendo DS en mode échange. Le système continuera à rechercher d'autres joueurs.

En mode échange, la batterie consommera plus d'énergie qu'au cours d'une partie normale, faites donc attention!



## Connexion sans fil (Jeu DS sans fil)

• Ce dont vous avez besoin :

Nintendo DS/Nintendo DS Lite/Nintendo DSi ..... Une console par joueur (jusqu'à quatre joueurs)

Carte de jeu The Legend of Zelda: Spirit Tracks ..... Une carte de jeu par joueur (jusqu'à quatre joueurs)

### Instructions

- 1 Assurez-vous que chacune des consoles Nintendo DS est éteinte, puis insérez une carte de jeu DS dans la fente de jeu de chaque console.
- 2 Allumez les consoles. Le menu DS s'affichera.
- 3 Touchez le panneau The Legend of Zelda: Spirit Tracks.
- 4 Pour des instructions plus détaillées, référez-vous à la page 74.



## Téléchargement DS

• Ce dont vous avez besoin :

Nintendo DS/Nintendo DS Lite/Nintendo DSi ..... Une console par joueur (jusqu'à quatre joueurs)

Carte de jeu The Legend of Zelda: Spirit Tracks ..... Au moins une carte de jeu

Le téléchargement DS permet à vos amis de jouer au mode combat même s'ils n'ont pas de carte de jeu.

### Instructions pour l'hôte du jeu (Console DS avec la carte de jeu)

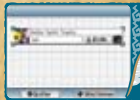
- 1 Assurez-vous que la console Nintendo DS est éteinte, puis insérez la carte de jeu DS dans la fente de jeu.
- 2 Allumez la console. Le menu DS s'affichera.
- 3 Touchez le panneau The Legend of Zelda: Spirit Tracks.
- 4 Pour des instructions plus détaillées, référez-vous à la page 74.



Menu DS

### Instructions pour l'invité (Console DS sans la carte de jeu)

- 1 Allumez votre console Nintendo DS. Le menu DS s'affichera.
- 2 Touchez l'option téléchargement.
- 3 Touchez The Legend of Zelda: Spirit Tracks. Un écran de confirmation s'affichera.
- 4 Si l'information est correcte, touchez Oui. Les données seront téléchargées en provenance de la console Nintendo DS de l'hôte.
- 5 Pour des instructions plus détaillées, référez-vous à la page 74.



L'option téléchargement